

N° 99 • AÑO 02 • 2 DE OCTUBRE DE 2012 • ISSN 1853-3620

# iHOLA!

ARGENTINA

WWW.HOLA.COM.AR

## ADOLFO CAMBIASO Y MARIA VAZQUEZ

TRAS HABER PASADO EL INVIERNO SEPARADOS POR TRABAJO, POSAN JUNTOS EN SU CAMPO DE CAÑUELAS. LA MODELO ELIGIO NO VIAJAR CON EL POLISTA PARA BRILLAR EN TELEVISION

“La distancia permitió volver a enamorarnos, nos extrañamos como cuando éramos novios”

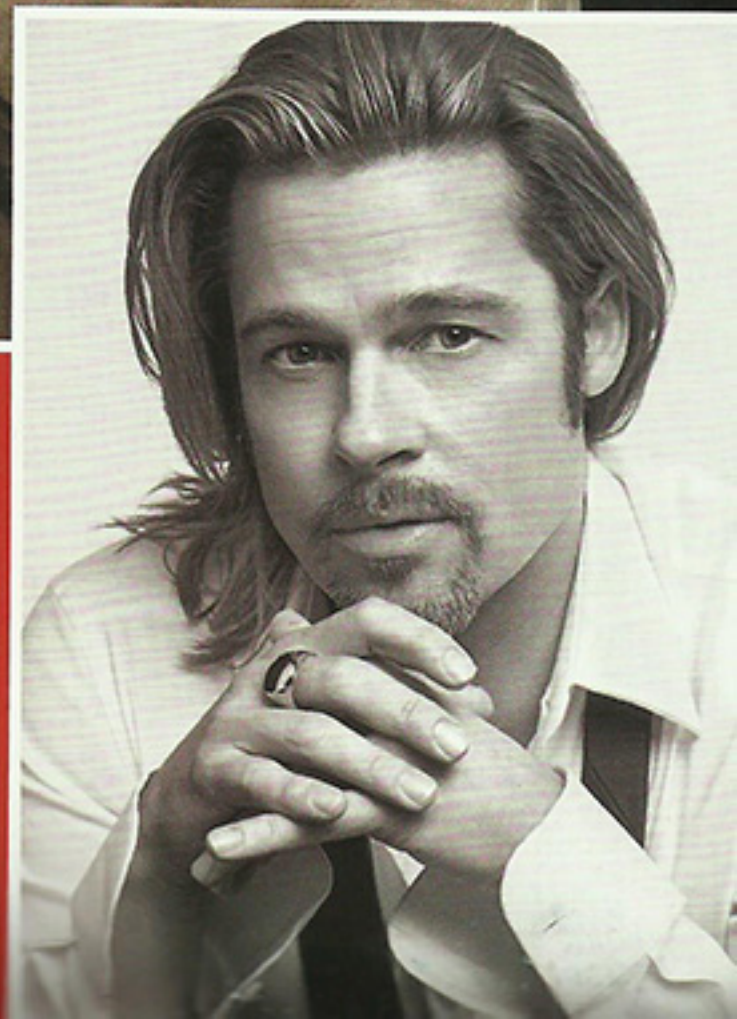
ARGENTINA: \$16,50 • URUGUAY: \$10,00  
DIARIO RIO NEGRO: CUPON • \$11,50  
DIARIO EL TRIBUNO DE SALTA: CUPON • \$12,50  
DIARIO EL TRIBUNO DE JUJUY: CUPON • \$12,50  
DIARIO EL LIBERAL: CUPON • \$14,00  
DIARIO EL LITORAL: CUPON • \$13,00  
DIARIO LA GACETA: CUPON • \$12,50  
LA NUEVA PROVINCIA: CUPON • \$12,00  
DIARIO LOS ANDES: CUPON • \$11,50  
DIARIO NORTE DE CHACO: CUPON • \$11,50  
EL DIARIO DE ENTRE RIOS: CUPON • \$13,50  
DIARIO LA CAPITAL: CUPON • \$11,50  
DIARIO NORTE DE CORRIENTES: CUPON • \$11,50



## LA BODA DE AUGUSTO RODRIGUEZ LARRETA Y JULIETA SPINA

## BRAD PITT

A LOS 48, VOLVIO COMO MODELO:  
ES LA IMAGEN DE CHANEL N°5,  
EL MITICO PERFUME DE MUJER

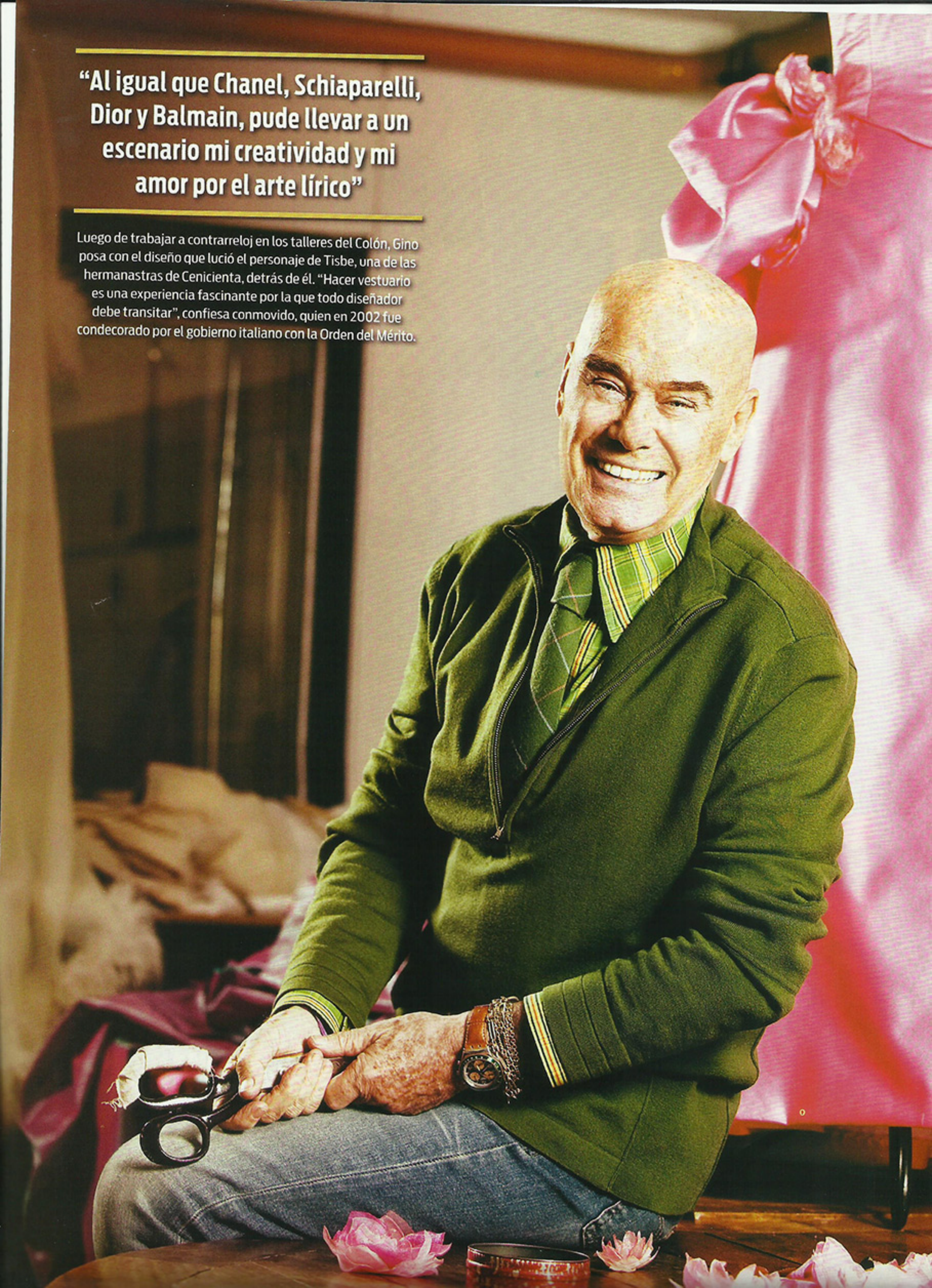


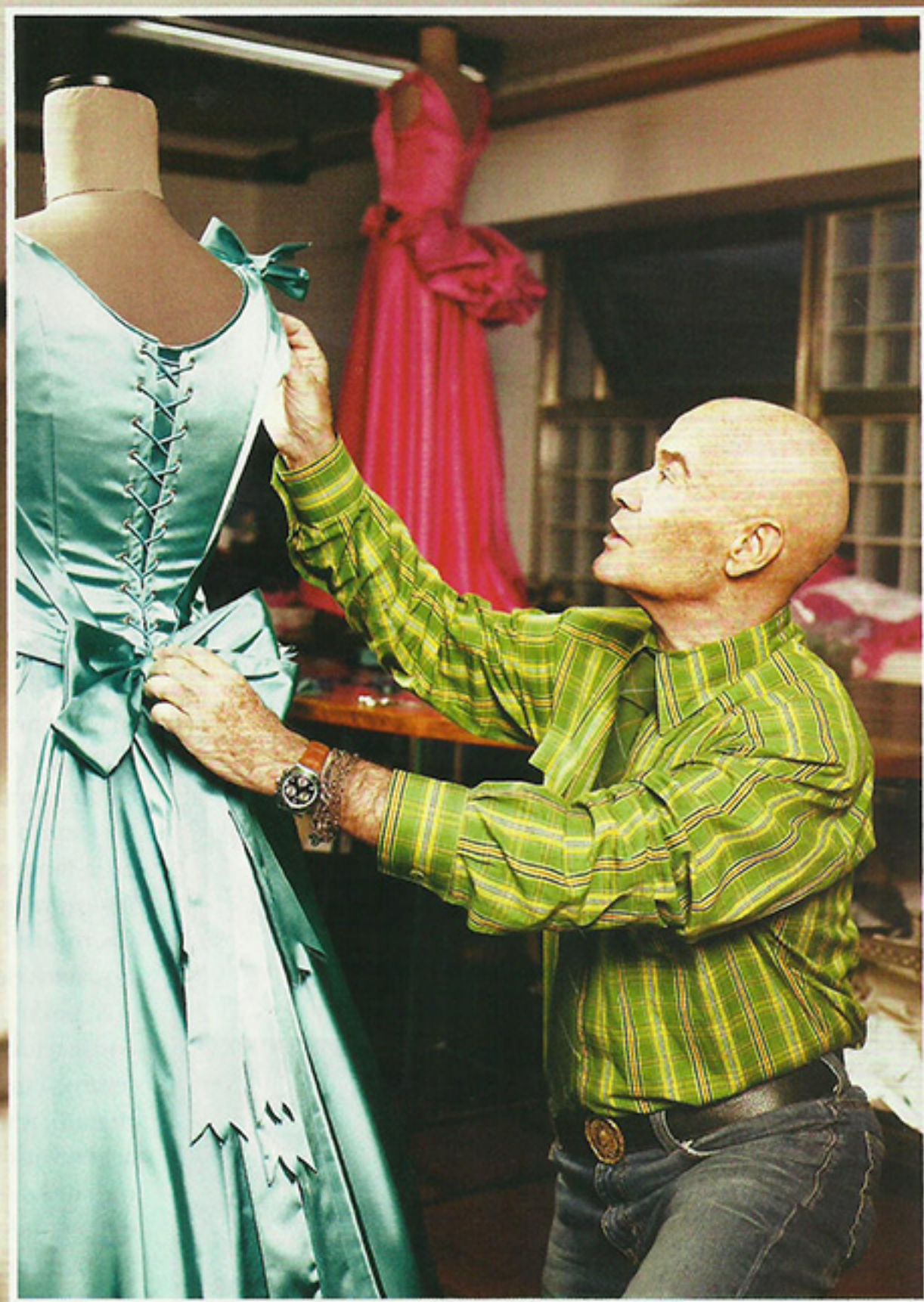
---

**“Al igual que Chanel, Schiaparelli,  
Dior y Balmain, pude llevar a un  
escenario mi creatividad y mi  
amor por el arte lírico”**

---

Luego de trabajar a contrarreloj en los talleres del Colón, Gino posa con el diseño que lució el personaje de Tisbe, una de las hermanastras de Cenicienta, detrás de él. “Hacer vestuario es una experiencia fascinante por la que todo diseñador debe transitar”, confiesa conmovido, quien en 2002 fue condecorado por el gobierno italiano con la Orden del Mérito.





# GINO BOGANI

EN SU FACETA  
COMO VESTUARISTA DEL  
TEATRO COLON

Enamorado de la ópera y considerado uno de los grandes de la alta costura argentina, a los 69 años llega al mayor escenario lírico de América latina con *La Cenicienta*, de Rossini. "Hice el mismo ejercicio que hago cuando preparo una colección: me dejé llevar por la espontaneidad"



Arriba: boceto de uno de los vestidos que lució Serena Malfi, la protagonista, para darle vida a Angelina, el nombre de pila Cenicienta. La obra fue estrenada el pasado 25 de septiembre. "Ya que en esta puesta la calabaza es transportada por una gran mariposa, se me ocurrió bordar grandes mariposas en este vestido", admite. Abajo: dibujo en el que Gino plasmó sus ideas para el traje de Don Magnifico, el padrastro de Cenicienta. Derecha: el diseñador terminando el vestido que utilizó Clorinda, la otra hermanastra.



## "Mirtha Legrand fue una de las primeras mujeres a las que vestí para la televisión. Recuerdo que le diseñaba desde los zapatos hasta las joyas"

**P**asaron 195 años desde que *La Cenicienta* (La Cenicienta) se estrenara en el Teatro Valle de Roma, en 1817. Desde entonces, esta ópera de Gioachino Rossini se convirtió en una de las favoritas de la historia de la lírica y en una de las más representadas alrededor del mundo. La interpretación de su trama, basada en el famoso cuento de Charles Perrault, es la fantasía de cualquier diseñador, ya que el vestuario juega un rol casi protagónico en los dos actos de esta ópera bufa.

A pesar de que desde 1974 confecciona vestuarios para teatro, cine y televisión, Gino Bogani, uno de los diseñadores argentinos más famosos, vio uno de sus sueños hechos realidad cuando el Teatro Colón le propuso crear la indumentaria para la obra más destacada de su temporada 2012.

Desde los talleres del Teatro Colón, habla en exclusiva para **¡Hola!** acerca de uno de los retos más grandes en sus cuarenta y cuatro años de carrera. "Soy un fanático de la ópera, pero jamás imaginé la enorme responsabilidad que significa trabajar para uno de los coliseos líricos más importantes del mundo. *La Cenicienta* me hizo muy feliz", confesó entre hilos y agujas mientras terminaba las últimas pruebas.

—¿Cuándo te iniciaste como vestuarista?

—Fue en el año 1974 cuando hice el vestuario para *Pato a la naranja*, el film protagonizado por Alberto Closas y Susana Campos. Cuatro años después me llamaron para vestir a Graciela Borges en *Saverio el Cruel*, una película que fue premiada en Cannes. Y, al año siguiente, tuve el honor de diseñar las prendas que Susana Giménez lució en la

comedia *El rey de los exhortos*.

—¿Cómo es trabajar para el Teatro Colón, considerado uno de los templos más importantes de la lírica en el mundo?

—Hacer algo para el Colón siempre fue uno de mis mayores deseos. Recuerdo que siendo todavía un chico venía con mi madre a ver ópera y me quedaba maravillado con los vestidos. De joven compraba religiosamente mi abono anual y no me perdía un solo espectáculo. El año pasado surgió esta propuesta y me recordó que todos los días se aprende algo nuevo. Porque, a pesar de que he colaborado en cine y teatro, hacer un vestuario para ópera es algo muy distinto a todo lo que experimenté en mi carrera. Trabajar en un teatro como el Colón es una gran responsabilidad y me siento muy feliz de haberlo hecho. Espero que no sea la última vez.

—¿Cuál fue tu inspiración?

—Repasé algunos bocetos de grandes vestuaristas como Piero Tosi y Humberto Tirelli, pero debo confesar que Sergio Renán (el director) me dio toda la libertad para trabajar. En nuestra primera reunión me dijo: "Este es un cuento de hadas, así es que hacé lo que quieras... dejate llevar por tu creatividad". Eso hice, desplegué mi imaginación y fueron muy pocas las correcciones que hice. Lo que me nació es lo que se ve sobre el escenario: no quise intelectualizar nada. Es el mismo ejercicio hago cuando preparo una colección: me dejo llevar por la espontaneidad. Y a pesar de que conozco el mundo del teatro, no es fácil visualizar un vestido sobre un escenario tan majestuoso como el del Colón. La literatura fue una gran aliada, ya que para el vestido de



**Arriba:** sonriente, en la escenografía diseñada por Emilio Basaldúa, que recrea el viejo palacio del barón Don Magnífico, padrastro de Cenicienta. **Abajo:** En escena, las hermanastras de Angelina -para cuyo vestuario Gino se inspiró en *Les précieuses ridicules*, de Molière- durante el primer acto.

**“Estar sobre el escenario con el teatro lleno en el saludo final es una sensación extraordinaria”**



Cenicienta me inspiré en la historia de la novela pedagógica *Emilio*, de Jean-Jacques Rousseau (1762), y para las hermanastras en la obra *Les précieuses ridicules*, de Molière (estrenada en 1659).

—Tengo entendido que, más allá de tu experiencia en el Colón, has vestido a mujeres como Josephine Baker y Lola Flores...

—Así es, y realmente lo disfruté muchísimo. A Josephine tuve el privilegio de vestirla allá por 1970 cuando tenía mi boutique en la entrada del Hotel Alvear y ella estaba de visita en Buenos Aires para presentar un espectáculo. Recuerdo que entró una tarde y me pidió que le hiciera varias prendas para ella y algunas otras para sus espectáculos. Era una mujer fascinante. A Lola le hice un vestido de cola en tonos violáceos, rosados y rojos con metros y metros de volados en tafeta de seda natural. Recuerdo que cuando

se lo llevé personalmente a su casa de la calle Juan Gris, en Madrid, quedó fascinada porque era muy liviano. Le gustó tanto que lo uso a lo largo de toda su vida y se lo heredó a su hermana Carmen, que hasta el día de hoy lo luce en algunas galas y fiestas. Confieso que me encantaría recuperarlo para el día que haga una retrospectiva.

—Hablemos de esa retrospectiva...

—Es otro de los sueños que tengo por cumplir. El Museo Nacional de Arte Decorativo me lo propuso hace tiempo, pero es un gran trabajo recuperar todos los vestidos. Empecé en el mundo de la moda en 1958, y eso requiere de un gran esfuerzo. Pero debo hacerlo, para poder rendirles un homenaje a todas esas mujeres que me inspiraron a lo largo de mi vida. ●

Texto: *Rodolfo Vera Calderón*  
Fotos: *Tadeo Jones y Matías Salgado*